

# Les nouvelles technologies de l'information et de la communication: sources de développement économique dans l'Eurocité Basque

(New technologies of information and communication: sources of economic development in the Basque Eurocity)

Lara, Manuel de  
Agence pays basque des N.T.I.C.  
Maison du parc technologique d'Izarbel  
F64210 Bidart

BIBLID [1137-442X(2001), 11; 427-440]

---

*Si les Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication ignorent les frontières, elles ouvrent aussi de nouveaux espaces différents de l'étendue physique, celui de la ville informationnelle qui s'adaptent parfaitement à la dimension du projet d'Eurocité basque Bayonne San Sebastián. Les incertitudes sur les technologies et leurs usages rendent plus difficile les choix stratégiques, mais réservent aussi de nouvelles possibilités pour l'Eurocité basque qui pourrait devenir un territoire d'expérimentation de la société de l'Information par l'articulation du social et de l'économique.*

*Mots Clés: NIIC. Technologies. Communication. Information. Société. Usages.*

*Informazio eta Komunikazioaren Teknologia Berriek mugarik ezaguten ez dutelarik ere, hedadura fisikokoaren desberdinak diren espazioak zabaltzen dituzte, hala nola informazio-hiriarena, zeina Baiona-Donostia euskal Eurohiriaren proiektuaren neurrirako egorritzen zaion. Teknologia eta horien erabilerekin inguruko zalantzek zailago bilakatzen dituzte hautapen estrategikoak, baina orobat aukera berriak eskaintzen dizkiete euskal Eurohiritari, zeina informazioaren gizartearen esperimentazio lurralde gerta daitekeen, gizarte eta ekonomia alorren artikulazioaren bidez.*

*Giltz-Hitzak: NIIC. Teknologia. Komunikazioa. Informazioa. Gizartea. Erabilera.*

*Si la Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación ignoran las fronteras, abren también nuevos espacios diferentes de la superficie física, el espacio de la ciudad informacional que se adapta perfectamente a la dimensión del proyecto de Eurociudad vasca Bayona-San-Sebastián. Las incertidumbres sobre las tecnologías y sus usos hacen más difíciles las opciones estratégicas, pero reservan también nuevas posibilidades para la Eurociudad vasca que podría llegar a ser un territorio de experimentación de la sociedad de la Información por la articulación de lo social y de lo económico.*

*Palabras Clave: NIIC. Tecnologías. Comunicación. Información. Sociedad. Usos.*

Sur le plan de la structuration et de l'organisation de la société de l'Information, les Nouvelles technologies de l'Information et de la Communication (N.T.I.C.) sont parées de vertus politiques largement mythiques: la transparence, la démocratie directe.

En ce qui concerne les effets des réseaux de télécommunications sur le développement économique des territoires, si personne ne mesure réellement les véritables retombées, il est certain qu'une agglomération qui ne disposera pas de telles infrastructures n'existera pas dans la compétition des territoires.

Pour autant, si les Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication (N.T.I.C.) participent à la décision d'implantation d'un chef d'entreprise, ce choix ne saurait s'apprécier qu'en complémentarité avec d'autres éléments tels que l'état des moyens de communication plus traditionnels: liaisons portuaires, ferroviaires, aériennes, réseaux routiers et autoroutiers voire l'existence de plate-forme logistique...

Débattre au cours de ce cycle de conférence sur l'importance et le rôle structurant que pourraient avoir les "autoroutes de l'information" pour le développement du réseau de villes transfrontalier qui se constitue de part et d'autre de la Bidassoa montre à quel point l'essor des télécommunications et de l'ensemble des techniques de l'Information et de la Communication place les acteurs du territoire face à d'importants enjeux pour l'organisation de ce nouvel espace de coopération.

Des facteurs tels que la mondialisation et la diffusion des NTIC mettent en jeu de nouvelles formes de concurrence. Les incertitudes sur les technologies et leurs usages rendent plus difficile les choix stratégiques, mais réservent aussi de nouvelles opportunités pour le développement du territoire de l'Eurocité basque Bayonne San Sebastian.

A la fois lieu privilégié de la construction européenne, l'Eurocité basque pourrait devenir un territoire d'expérimentation de la société de l'Information par l'articulation du social et de l'économique.

Dans un environnement de plus en plus compétitif, chaque territoire construit son avenir avec son identité, ses atouts distinctifs, en développant des secteurs économiques porteurs, le tourisme, l'offre universitaire, la recherche, les moyens de communications, les infrastructures de congrès comme cela a été débattu lors de ce séminaire.

Au niveau transfrontalier il ne peut y avoir de coopération durable et féconde que si on réussit dans un domaine aussi novateur à créer un environnement favorable.

Ceci passe par une offre d'infrastructures de télécommunications équilibrée de part et d'autre de l'ancienne frontière tout en suivant leur impact sur

l'évolution des comportements du corps social, sur l'appareil de production, sur l'organisation des structures publiques et privées.

Aujourd'hui cette offre est déséquilibrée. Le déploiement d'une architecture de télécommunications à haut débit est rendue urgente.

Le réseau de villes de la Côte basque de Bayonne à Hendaye se situe dans un contexte marqué par l'engagement résolu de nombreuses régions dans le déploiement de réseaux à haut débit; or on constate l'absence de plates-formes haut débit activées au sud de Bordeaux.

La proximité des réseaux de fibre optique performants (155Mbit/s) de la Communauté Autonome Basque ou de la Communauté Foral de Navarre sont des réalités qui tiennent à l'histoire économique et industrielle du Pays basque espagnol.

Pour autant grâce à la présence de nombreuses entreprises dans les secteurs comme l'aéronautique, l'agro-alimentaire, le tourisme, la métallurgie, la santé, l'électronique, les nouvelles technologies, le BTP ou les sports de glisse, notamment l'agglomération de Bayonne Anglet Biarritz est devenue le deuxième bassin économique d'Aquitaine.

L'image de l'activité industrielle du Pays Basque peut paraître toutefois discrète à première vue, au regard du poids d'autres secteurs comme le tourisme et le tertiaire. Pourtant l'industrie occupe une place importante dans l'emploi. Elle relève d'une longue tradition notamment en Soule. Elle s'est retrouvée confortée par l'implantation d'activités organisées autour de l'aéronautique et de l'armement en phase de reconversion.

Comme sur l'ensemble du territoire national, les PME-PMI représentent, au Pays Basque, l'essentiel du potentiel industriel et commercial. Disséminées sur l'ensemble des bassins, elles contribuent, par leurs activités à l'emploi qu'elles génèrent, à l'aménagement du territoire.

Dans le domaine des Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication, le Pays Basque compte à ce jour, plus de 1.500 salariés dans des sociétés informatiques (IBM, CAP-GEMINI, Pyrénées Informatique, SEI FAGOR,...) ou dans les nombreuses start-up qui se créent sur la Côte basque autour des pépinières du Pays basque (Izarbel à Bidart, ODACE à Mauléon, INDAR à Saint-Palais, et ALDATU à Hasparren) dotées d'un fort potentiel de développement.

Encourager les synergies dans le domaine économique en s'appuyant sur les potentialités réelles ou supposées offertes par les NTIC suppose de donner aux décideurs économiques et responsables politiques les outils d'aide à la décision qui manquaient pour rétablir cet équilibre.

Pour engager cette dynamique, la Communauté d'agglomération de Bayonne Anglet Biarritz, a décidé de confier à l'Agence Pays basque des Nou-

velles technologies de l'Information et de la Communication le soin de préparer les conditions d'une véritable stratégie concertée et partagée de développement territorial s'appuyant sur les réseaux de télécommunications.

C'est donc la stratégie territoriale développée par cette structure et l'analyse du contexte socio-économique de cet espace à fort potentiel qui constituent très naturellement à la fois le support et l'objet de cette présentation.

## 1. L'EUROCITÉ BASQUE, UN TERRITOIRE TRANSFRONTALIER À TRÈS FORT POTENTIEL

### 1. Contexte socio-économique

#### LE RÉSEAU DE VILLES DE LA CÔTE BASQUE: UN TERRITOIRE DE PROJETS

Avec le développement des télécommunications et globalement de l'ensemble des technologies qui concourent au transport et au traitement de l'information, l'émergence d'une économie maîtrisée de l'information constitue un enjeu décisif, dès aujourd'hui, pour le Pays Basque, un territoire paradoxal à la fois enclavé et au cœur de flux transfrontaliers.

Malgré un contexte socio-économique favorable, le Pays Basque accuse un certain retard dans le domaine des N.T.I.C, comme en atteste l'absence d'un réseau de télécommunications à haut débit accessible à un coût abordable.

Pourtant, la disponibilité d'un réseau performant est un paramètre crucial qui interviendra tant dans la décision des chefs d'entreprises de maintenir leur activité dans une agglomération, que pour le dirigeant d'une multinationale dans son choix d'implantation.

L'enjeu économique est évident: la généralisation de l'usage des nouvelles technologies et des réseaux d'information constitue désormais l'un des moteurs de la croissance et des gisements d'emplois. C'est pourquoi, l'évolution de ces technologies et le développement de nouveaux réseaux ou d'Internet sont les nécessaires points d'appui des politiques de développement local.

Lors de son discours prononcé à Castres, le Premier Ministre a rappelé que les collectivités locales jouent un rôle essentiel dans la lutte contre "le fossé numérique"; dans cet esprit, les nouvelles technologies doivent s'inscrire dans une stratégie de développement territorial.

Si les N.T.I.C. constituent une chance formidable de développement pour les territoires excentrés, un territoire ou une agglomération qui ne disposera pas de moyens de télécommunications à haut débit n'aura pas d'avenir.

Dans le cadre de l'élaboration du plan d'action "*e-Europe*", à laquelle la France a activement participé, la Commission européenne a donné son

accord pour que les fonds structurels soient utilisés afin de favoriser le développement équilibré des réseaux d'information dans la Communauté.

Cette prise de conscience s'est concrétisée lors de l'élaboration des Contrats de Plan Etat-Région, et dans la mise en place d'une politique contractuelle et globale de soutien aux territoires de projets, en application de la loi d'orientation pour l'aménagement et le développement du territoire, dite «loi Voinet».

Le Pays Basque a, depuis 1992, largement anticipé cette démarche de constitution des pays et dispose depuis longtemps d'un périmètre reconnu par l'Etat en 1997, et d'un schéma d'aménagement et de développement cohérent.

Le Comité Interministériel d'Aménagement et de Développement du Territoire (CIADT) du 18 mai 2001 a donné mandat au Préfet de région Aquitaine et au Préfet de département des Pyrénées-Atlantiques d'élaborer et de négocier avec la Région, le Département, le Conseil des Elus du Pays Basque, et la Communauté d'agglomération de Bayonne Anglet Biarritz, une convention spécifique d'application du Contrat de Plan pour le Pays Basque.

Animées par l'Etat, de nombreuses séances de travail associant étroitement l'ensemble des partenaires institutionnels, ont permis de formaliser un certain nombre de propositions autour d'opérations pouvant faire l'objet d'une contractualisation.

Au cours de ces réunions de travail, la mise en place d'une plate-forme de ressources numériques s'appuyant sur une infrastructure de télécommunications à haut débit, est apparu comme un moyen d'aménagement du Pays Basque et comme un puissant levier de développement économique, au regard des applications qui se développent aujourd'hui dans l'ensemble des agglomérations d'Aquitaine, et en particulier sur la Côte basque de part et d'autre de l'ancienne frontière.

## **LA CONVENTION SPÉCIFIQUE: UN PUISSANT LEVIER DE DÉVELOPPEMENT**

Le développement en Pays Basque de services à valeur ajoutée sur Internet doit de façon urgente s'appuyer sur l'accompagnement des collectivités locales dans leurs projets de déploiement et d'activation de réseaux de télécommunications à très haut débit.

En matière de développement des usages liés à l'utilisation des réseaux de télécommunications, les collectivités locales doivent se situer résolument du côté des utilisateurs en exprimant leurs attentes, en facilitant et en fédérant le développement d'applications novatrices; elles doivent, à l'écoute de leurs besoins, anticiper pour leur permettre d'évoluer et de s'adapter aux contraintes techniques et économiques.

C'est dans cet esprit et pour formaliser le réseau d'acteurs locaux, constitué en 1995 autour de la Communauté d'Agglomération de Bayonne Anglet Biarritz, pour répondre à l'appel à proposition sur «les autoroutes de l'information», lancé par le Ministère de l'Industrie et des Télécommunications qu'a été créée l'Agence Pays Basque des Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication.

Structure partenariale et inter-institutionnelle d'aide et de soutien au développement des N.T.I.C par la mise en synergie des acteurs locaux, l'Agence Pays Basque des N.T.I.C s'est engagée résolument dans l'accompagnement des services d'information à valeur ajoutée utilisant les télécommunications et le réseau Internet.

Dans ce cadre, l'étude qu'elle a confiée à l'I.D.A.T.E. (Institut de l'Audiovisuel et des Télécommunications en Europe) démontre que la nécessité d'un accès haut débit en Pays basque est aujourd'hui incontestable pour assurer une communication voix-données-images de très haute qualité dans un environnement sécurisé et à coût abordable.

Cet accès à très haut débit est un support essentiel au déploiement de nouvelles activités, notamment pour les usages pédagogiques liés au multi-média.

Par ailleurs, l'enquête sur les attentes et les besoins des PME réalisée dans le cadre de cette étude souligne la faisabilité économique d'une telle infrastructure de télécommunications à très haut débit et la nécessité de renforcer les relations avec le milieu de l'enseignement supérieur; notamment en facilitant l'accès au centre de ressources numériques qui sera installé prochainement dans la Maison du parc technologique d'Izarbel.

L'accès aux réseaux de communication à haut débit constitue désormais une ressource indispensable aux entreprises et souligne l'importance d'une véritable stratégie de développement territorial intégrant les nouvelles technologies.

C'est tout le sens de l'action de l'Agence Pays Basque des NTIC orientée sur les usages et les réseaux d'information à haut débit.

Fort de cette conviction l'Etat, la Région Aquitaine, le Département des Pyrénées-Atlantiques, le Conseil des Elus du Pays Basque et la Communauté d'agglomération de Bayonne Anglet Biarritz ont signé le 22 décembre 2000, la **Convention spécifique Pays Basque**, prévoyant notamment d'accompagner les projets locaux de développement des réseaux de télécommunications à très haut débit comme support à des services à valeur ajoutée.

## 1.2. Analyse technico-économique des usages et des besoins

### ANALYSE DES PRATIQUES ACTUELLES ET DES BESOINS À COURT TERME

Cette analyse effectuée par l'Institut de l'Audiovisuel et des Télécommunications en Europe (IDATE) à la demande de l'Agence Pays Basque des N.T.I.C, au printemps 2000, démontre que la nécessité d'un accès aux très hauts débits est aujourd'hui incontestable en Pays basque, pour assurer une communication voix-données-images de très haute qualité dans un environnement sécurisé et à un coût abordable:

- **Dans le secteur de l'éducation**, l'équipement et la mise en réseau des écoles dans des conditions satisfaisantes de débits, doit devenir une priorité affichée pour les communes. A cet effet l'Agence Pays Basque des N.T.I.C vient de confier à l'IDATE une étude de définition de projets pilotes dans ce secteur de l'éducation.
- **Dans le secteur de l'enseignement supérieur et de la recherche**, la mise en réseau des établissements revêt une urgence dans le sens où, d'une part, il existe aujourd'hui un goulot d'étranglement insupportable en matière de débit et, d'autre part, cette action s'inscrit dans une stratégie plus globale de création et d'identification d'un véritable pôle de compétences autour de l'image et du multimédia dans l'agglomération BAB. Elle s'élargit, pour ce faire, à d'autres acteurs locaux qui représentent actuellement des sites de savoir-faire incontournables tels que le Lycée Cassin et son BTS audiovisuel, l'Ecole d'arts plastiques de la Communauté d'agglomération et le Conservatoire National de Région. Cette orientation est d'autant plus stratégique qu'elle s'inscrit dans un environnement où la concurrence s'organise rapidement, que ce soit au niveau national ou au Pays Basque espagnol.
- **Dans le secteur des PME et PMI**, l'enquête réalisée auprès de 2800 entreprises du Pays Basque a permis de préciser très finement leurs besoins et attentes à court terme en matière d'offre de télécommunications à très haut débit supportant des services à forte valeur ajoutée, tels que le projet d'installation sur la Technopole Izarbel Côte basque d'outils partagés: moyens de calcul et plate-forme de ressources numériques, dont le projet - indépendant du présent dossier qui ne concerne qu'une infrastructure de base - vous sera ultérieurement présenté, lorsqu'il sera définitivement mis au point par la Communauté d'agglomération.

Les relations entre le milieu de l'enseignement supérieur font apparaître dans l'enquête auprès des P.M.E, réalisée pour cette étude, que 6 % des établissements ont actuellement des contrats de recherche et que 17% d'entre eux accueillent des étudiants. Les perspectives à 3 ans sont riches de potentialités car ce sont 17 % des PME qui envisagent d'établir des contrats de recherche et 31 % qui souhaitent accueillir des étudiants.

Ces quelques données chiffrées, à rapprocher du phénomène constaté dans la Silicon valley, où le phénomène de fertilisation s'est inversé depuis l'émergence de la net économie (la valeur ajoutée de la recherche-développement provient désormais de jeunes entreprises innovantes; elle est «remontante» et beaucoup moins «descendante»), confirment l'urgence de constituer autour de la Technopole Izabel un réseau des pépinières du Pays Basque.

## **ANALYSE DES BESOINS SUR LE PLAN QUANTITATIF ET QUALITATIF**

Il s'agissait, également dans l'étude confiée à l'IDATE, de vérifier la sensibilité du tissu des PME-PMI à l'offre de services de télécommunications, sachant que si l'offre de France Télécom apparaît relativement riche, en revanche, ses tarifs sont jugés trop élevés et aboutissent souvent à différer les programmes d'investissements en N.T.I.C, faisant ainsi prendre un grave retard aux économies régionales, car les initiatives des entreprises se trouvent entravées.

Par ailleurs, les premiers résultats d'une étude effectuée pour le compte du Ministère de l'Industrie, ont montré une forte disparité géographique des services offerts aux PME-PMI. Seulement les 2/3 des entreprises interrogées avaient eu un contact avec un nouvel opérateur. Le développement des infrastructures alternatives, notamment en matière de boucle locale, laisse présager une évolution encore plus marquée des disparités géographiques en matière de services offerts aux PME-PMI.

L'enquête réalisée au cours des mois de mars et d'avril 2000 auprès de 2800 entreprises. La répartition des entreprises qui ont répondu se situe quasiment à égalité entre celles qui sont localisées dans les zones d'activités organisées (50%) et celles qui sont hors zones (50%).

## **LA RÉPARTITION DE L'ÉCHANTILLON PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ EST LA SUIVANTE**

En ce qui concerne les usages en matière des transmissions de données, la consommation des entreprises se situe dans la moyenne nationale avec principalement en évidence les applications de courrier électronique, la transmission de fichiers et la navigation sur Internet. On notera cependant que 30% des établissements déclarent accéder à des bases de données, ce qui conforte le besoin d'avoir des débits suffisants pour le transfert de fichiers, et notamment lorsqu'il s'agit de gros volumes.

Ceci est confirmé par le fait que 40% des établissements déclarent transférer des fichiers de taille importante (>1Mo) au moins une fois par semaine.

Les perspectives attendues à 2003 sont particulièrement fortes car 68% des sondés estiment qu'ils auront besoin de débits supérieurs, et 60% que cela nécessitera la mise en place de liaisons permanentes.



Cette perception est renforcée par l'analyse des principaux problèmes rencontrés dans l'utilisation quotidienne des TIC, en particulier du fait de la sensibilité réelle des entreprises vis à vis de l'insuffisance des débits (48%) pour transférer des gros fichiers (32%).

Les usages en matière de transmission de données

L'analyse des consommations *actuelles* par secteur d'activité et leur *projection sur 2003* ont permis de constater que les secteurs les plus consommateurs aujourd'hui sont notamment ceux des études et conseil ainsi que le commerce de gros. En 2003, le secteur informatique sera en forte croissance avec un coefficient multiplicateur de près de dix. La plus forte croissance viendra de l'édition dont la demande en débits est multipliée par 24!

On voit bien ici l'effet de la pénétration des technologies de l'information et des activités immatérielles dans les processus de production des entreprises et l'intérêt majeur que celles-ci représentent pour leur développement.

D'une manière générale, les usages prévisibles à deux/trois ans laissent préjuger des besoins importants dans la grande majorité des secteurs d'activités identifiés lors de l'enquête.

Il est évident qu'avec le développement, en projet, sur la Côte basque d'une offre de services à valeur ajoutée autour d'une plate-forme de ressources numériques (centre de calcul, serveurs d'images numériques, ...) et le déploiement d'une infrastructure de télécommunications par fibres optiques sur l'agglomération de Bayonne, Anglet et Biarritz, dans un premier temps, provoqueront une explosion de la demande en terme de débits et le démarrage d'actions de coopération entre les technopoles d'Izarbel à Bidart et de Miramon à San Sebastian...

## 2. UNE STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL

### 2.1. L'agence Pays Basque des NTIC: un partenariat pour jouer l'effet de réseau

Constituée en mars 1999 sous forme associative, l'Agence Pays Basque NTIC a pour objet les nouvelles technologies sur le territoire à la fois enclavé et crucial en terme de réseaux de communication européens qu'est le Pays Basque.

Son objectif majeur est de promouvoir la société de l'information, en contribuant au montage, à la coordination ou au suivi des projets de recherche, de formation et d'applications technologiques pour ses membres, dans le domaine de l'information et de la communication.

Dès sa création, elle a regroupé en son sein les différents acteurs issus du groupe constitué en 1995 pour répondre, avec succès, à l'initiative gouvernementale «Autoroutes de l'Information» avec le projet EXPERTIS (échanges d'expériences et de réseaux transfrontaliers) de création d'un système d'informations géographiques transfrontalier et de services à valeur ajoutée sur Internet.

Fuyant les stratégies globales et descendantes, elle s'appuie au contraire sur les acteurs existants, s'efforçant d'accompagner les projets et de mettre ses différents publics en synergie.

Son mode d'action se définit ainsi davantage en terme de médiation, d'accompagnement de projets, d'actions ponctuelles ou permanentes de diffusion de l'outil qu'en termes de substitution aux opérateurs de réseaux ou aux acteurs locaux.

Ses publics sont de fait très diversifiés, puisqu'elle prétend mettre en relation les institutions, les utilisateurs, les entrepreneurs locaux, les opérateurs de télécommunications, les organismes de formation...

Trois champs d'action prioritaires sont à souligner dans les missions de l'Agence Pays basque des NIIC: les actions de banalisation de l'outil auprès du grand public, le rôle d'accompagnement dans la définition de stratégie NIIC des collectivités territoriales, ainsi que la participation à l'intégration de la nouvelle économie sur le territoire basque par la mutualisation de moyens auprès des professionnels.

Dans les faits, les publics et les objectifs apparaissent fortement imbriqués, par le fonctionnement «en réseau» qui caractérise l'Agence.

Tous ces modes d'actions s'inscrivent dans une politique globale de mise en réseau des acteurs pour une meilleure appropriation des nouvelles technologies. Il s'agit d'aider les porteurs de projet dans leur démarche, d'accompagner les stratégies de diffusion du multimédia et d'encourager les initiatives de création d'entreprises innovantes dans le secteur des NIIC.

Le premier volet de l'action de l'Agence est donc celui de la diffusion, en vue de rendre les nouvelles technologies et en particulier Internet abordables par tous ceux qui souhaitent y accéder.

Cela se traduit concrètement par la mise en place, autour des maisons de services publics du Pays basque intérieur, des Points d'Accès Permanent à Internet (P.A.P.I), dans un souci de démocratisation de l'accès à Internet et de solidarité territoriale.

Cette généralisation et cette banalisation d'Internet sont également le principe fondateur du Cyberespace pour l'Emploi à Bayonne, qui permet aux demandeurs d'emploi d'accéder librement à l'outil Internet et offre des for-

mations à Internet aux catégories les plus défavorisées. Ce dispositif contribue encore à la valorisation des territoires et à la diffusion de la culture numérique.

Pour les entreprises spécialisées et les porteurs de projets en nouvelles technologies, la contribution de l'Agence Pays Basque des NIIC relève de l'accès à une large base de données consultable au Centre de Ressources ouvert à la Technopole Izarbel, complétée par une veille sur les appels à projets européens et la diffusion d'une lettre d'information sur l'actualité dans les nouvelles technologies.

Autour du Centre de ressources et de veille technologique, est également articulée une mission d'accompagnement de l'émergence de la société de l'information sur son territoire, qui se traduit par l'organisation d'ateliers débats sur différents sujets liés à la Net-économie.

Autre mission: sensibiliser les entreprises «traditionnelles» aux NIIC, par la banalisation de l'outil, à travers notamment la mise à disposition d'une salle multimédia au Centre de Formation des Apprentis de la Communauté d'Agglomération de Bayonne Anglet Biarritz, une aide au référencement et à la veille documentaire, etc.

Au niveau institutionnel, l'action de l'Agence Pays basque NIIC<sup>1</sup> s'inscrit dans le prolongement des procédures de planification et de développement territorial tels que le projet «Pays Basque 2010», le Schéma de Développement et d'Aménagement du Pays Basque, et le projet d'agglomération de Bayonne, Anglet et Biarritz (2001-2007), par application du principe de solidarité et de réciprocité entre l'agglomération côtière et le Pays Basque intérieur.

Avec le développement des réseaux de télécommunications à très haut débit, se constitue aujourd'hui dans le cadre transfrontalier de l'Eurocité basque Bayonne San Sebastian, un marché émergent de services numériques innovants et d'applications fortement orientées vers le multimédia.

Outre la recherche, l'enseignement et la formation, les applications innovantes qui se développent à l'échelle de ce réseau de villes européennes de 600.000 habitants, concernent toutes les entreprises produisant des services et des produits à haute valeur ajoutée.

Zone de transit pour les échanges paneuropéens, l'agglomération de Bayonne Anglet Biarritz ne souffre pas réellement d'une carence en infrastructures de télécommunications, le problème se situant plutôt au niveau des conditions économiques d'accès aux services.

---

1. [www.antic-paysbasque.com](http://www.antic-paysbasque.com)

Pour rattraper ce retard et combler le fossé qui se creuse de part et d'autre de l'ancienne frontière en matière d'équipements et de services à très forte valeur ajoutée, la Communauté d'agglomération de Bayonne Anglet Biarritz a décidé de lancer, en juillet 2001, une consultation des opérateurs de télécommunications pour la fourniture de services à très haut débit.

L'agence transfrontalière de développement de l'Eurocité basque Bayonne San Sebastian a s'est engagée depuis 1998 dans une stratégie d'offres de services à valeur ajoutée utilisant les réseaux de télécommunications et en particulier le réseau Internet.

## 2.2. Des outils et des services pour jouer l'effet référence

### L'EUROCITÉ BASQUE BAYONNE SAN SEBASTIAN: UN RÉSEAU DE VILLES INFORMATIQUES

Avec le développement des réseaux de télécommunications et de l'ensemble des technologies de l'information et de la communication toujours plus élaborés, le champ spatio-temporel de l'homme s'est progressivement élargi au point que l'espace contemporain fait de plus en plus référence au virtuel.

Pour donner un support tangible à ce projet de réseaux de villes de Bayonne à San Sebastian, dès l'impulsion du projet de coopération transfrontalière, la Diputación Foral du Gipuzkoa et le District de Bayonne Anglet Biarritz se sont attachés à développer un système d'information géographique transfrontalier afin de publier dans les meilleurs délais une cartographie commune de cet espace de vie partagé par 600.000 habitants le long de ce corridor littoral de 50 kilomètres.

Par la publication de cette cartographie, l'Eurocité basque a atteint une représentation géographique et mentale. Pour réussir sur le plan local la construction européenne qui sous-tend ce projet de coopération transfrontalière, il fallait donner une représentation sociale, culturelle et économique.

Le formidable essor des NTIC à la fin de l'année 1997, a permis de faire le pari de la construction d'un territoire transfrontalier par les Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication. Dans un contexte linguistique et culturel différent ce pari pouvait paraître audacieux voire fou.

Si les Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication ignorent les frontières, elles ouvrent aussi de nouveaux espaces différents de l'étendue physique, ceux du territoire ou de la ville informationnelle qui s'adaptent parfaitement à la dimension du projet d'Eurocité basque Bayonne San Sebastian.

## L'EUROCITÉ BASQUE BAYONNE SAN SEBASTIAN: UN SITE INTERNET PORTAIL

Prenant appui sur le rôle moteur de la ville, il s'agit pour l'Eurocité basque Bayonne San Sebastian de passer d'une continuité urbaine littorale à une véritable conurbation afin de construire un pôle urbain compétitif et attractif à l'échelle européenne.

Cela passe en premier lieu par la constitution de véritables liens d'interdépendance entre les différents territoires constituant la conurbation. Le site développé pour favoriser les échanges transfrontaliers à l'échelle de ce réseau de villes de 600.000 habitants est en fait d'un véritable système d'information transfrontalier.

Construit sur la base d'un moteur de recherche il permet par un croisement de bases de données et de références cartographiques une localisation précise des événements sur les villes de l'Eurocité basque.

Le développement de ce site «portail» à la demande de l'ensemble des acteurs économiques et culturels de cet espace de vie européen a permis de constituer une véritable communauté d'intérêt autour de la mise en place d'un réseau éditorial transfrontalier.

La traduction des informations transfrontalières, transmises et actualisées en ligne par un réseau éditorial composé des acteurs de la vie culturelle, touristique, sportive et économique de l'Eurocité, est assurée en quatre langues (français, basque, espagnol et anglais) par un réseau de traducteurs en ligne sous contrat avec l'Agence transfrontalière.

Pour l'actualisation du site, sa gestion et son animation, un réseau éditorial a effectivement été créé, composé d'acteurs impliqués dans l'organisation d'événements sur la Côte Basque: les offices de tourisme de Bayonne, Anglet, Saint Jean de Luz, les mairies de Bayonne, Anglet, Biarritz, et l'Agence de Tourisme du Pays Basque. Ainsi, plus de 15 personnes saisissent quotidiennement des informations qui nourrissent le site de l'Eurocité basque.

Enrichi récemment d'un thésaurus transfrontalier pour faciliter l'intégration culturelle, qui est une des difficultés que les NIIC ne permettent pas forcément de surmonter, ce site contribue par la base d'information qu'il contient à offrir, à l'agglomération virtuelle, à la ville informationnelle qu'est l'Eurocité basque Bayonne San Sebastian la plate-forme de services interactifs favorisant les échanges transfrontaliers des futurs eurocitoyens.

## CONCLUSIONS

Parce que les Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication intègrent le monde dans des réseaux fonctionnels planétaires, la com-

munication informatisée fait naître un vaste ensemble de communautés virtuelles. Ces communautés qui se renforceront demain à l'échelle transfrontalière sont les résultantes de la société informationnelle construite sur une logique de réseau.

Le défi des acteurs de l'Eurocité basque est donc de maîtriser et d'accompagner l'évolution de notre appareil de production, de consommation et de distribution vers une nouvelle économie que Manuel Castels<sup>2</sup> qualifie d'informationnelle, globale et en réseau pour souligner l'interpénétration de ses traits fondamentaux.

Le succès de cette nouvelle économie transfrontalière dépendra essentiellement de la capacité des acteurs de ce nouveau territoire à générer, traiter et appliquer une information efficace fondée sur un système très dynamique et ouvert capable d'innover sans mettre en cause son équilibre

Les Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication ne seront pas des sources de développement pour l'Eurocité basque Bayonne San Sebastian ou tout autre territoire ou agglomération si les enjeux sociaux, sociétaux et culturels ne sont pas pris en compte.

C'est pourquoi, l'Agence Pays Basque des N.T.I.C. a décidé de se situer résolument du côté des utilisateurs en exprimant leurs attentes, en facilitant et en fédérant le développement d'applications novatrices; en favorisant l'écoute de leurs besoins, et le cas échéant en anticipant pour leur permettre d'évoluer et de s'adapter aux contraintes techniques et économiques.

---

2. La Société en réseau / l'ère de l'information - Fayard février 2001